

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** calgonit Duocip

**Tip(i) ta' prodott:** TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-għalf

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0028957-00000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0028957-0020

## Werrej

Informazzjoni Amministrattiva	1
1.1. Isem kummerċjali tal-prodott	1
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	1
1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali	1
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	1
2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott	2
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali	2
2.2. Tip ta' formulazzjoni	2
3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni	2
4. Użu(ijiet) awtorizzati	3
5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu	5
5.1. Istruzzjonijiet għall-użu	5
5.2. Miżuri ta' mitigazzjoni ta' riskju	5
5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent	5
5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu	5
5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin	6
6. Informazzjoni oħra	6

# Informazzjoni Amministrattiva

## 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

calgonit Duocip

## 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	CVAS Development GmbH
	Indirizz	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Ġermanja
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0028957-00000 1-8	

Numru ta' referenza tal-assi R4BP 3

EU-0028957-0020

Data tal-awtorizzazzjoni

18/07/2023

Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni

30/06/2033

## 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

Isem tal-manifattur	Calvatis GmbH
Indirizz tal-manifattur	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Ġermanja
Post ta' 'siti ta' manifattura	Am Hafen 16 68526 Ladenburg Ġermanja

## 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

<b>Sustanza attiva</b>	1322 - Aċidu L-(+)-lattiku
<b>Isem tal-manifattur</b>	Purac Biochem bv
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Olanda
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Arkelsedijk 46 4206AC Gorinchem Olanda

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Aċidu L-(+)-lattiku		Sustanza attiva	79-33-4	201-196-2	16
Aċidu metansulfoniku	Aċidu metansulfoniku	Sustanza mhux attiva	75-75-2	200-898-6	10,5
Aċidu fosforiku	Aċidu fosforiku	Sustanza mhux attiva	7664-38-2	231-633-2	0
Aċidu sulfuriku	Aċidu sulfuriku	Sustanza mhux attiva	7664-93-9	231-639-5	4,5
Aċidu isononanojku	Aċidu isononanojku	Sustanza mhux attiva	3302-10-1	221-975-0	2,5

### 2.2. Tip ta' formulazzjoni

E - konċentrat Jinhall
------------------------

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u Prekawzjoni

### Dikjarazzjonijiet dwar Periklu

Jista' jkun korrużiv għall-metalli.  
 Jagħmel ħruq serju lill-ġilda u ħsara lill-għajnejn.  
 Korrużiv għas-sistema respiratorja.

### Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni

Tiblax man-nifs sprej.

Ilbes ingwanti protettivi.

Ilbes ilbies protettiv.

Ilbes protezzjoni għall-għajnejn.

Ilbes protezzjoni għall-wieċ.

JEKK JINBELA': Lahlaħ ħalqek. TIPPROVOKAX ir-remettar.

F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA (jew ix-xagħar): Nehħi minnufih il-ħwejjeg kontaminati kollha. Lahlaħ il-ġilda bl-ilma.

JEKK JIDHOL FL-GĦAJNEJN: Lahlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Nehħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Komplilaha.

Sejjaħ minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT.

Sejjaħ minnufih tabib.

Aħżen f'post rezistenti għall-korrużjoni kontenitur li huwa infurra minn ġewwa b'materjal rezistenti.

Armi l-kontenut fi qbil mar-regolamenti lokali.

Armi il-kontenitur fi qbil mar-regolamenti lokali.

## 4. Użu(ijiet) awtorizzati

### 4.1 deskrizzjoni użu

#### Użu 1 - Uża #8.1 – Diżinfekzjoni ta' uċuħ ibsin permezz ta' sprejjar awtomatizzat f'sistema magħluqa ta' tindif fil-post (CIP)

<b>Tip ta' Prodott</b>	TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ġhalf
<b>Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat</b>	-
<b>Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)</b>	<p>isem xjentifiku: ebda data isem komuni: Bakterja istadju iżvilupp: ebda data</p> <p>isem xjentifiku: ebda data isem komuni: Fimejjer istadju iżvilupp: ebda data</p>
<b>Qasam tal-użu</b>	<p>Indoor</p> <p>Diżinfekzjoni ta' uċuħ ibsin</p>
<b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>	<p>Metodu: Sprejjar</p> <p>Deskrizzjoni dettaljata:</p>

	<p>Diżinfekzzjoni ta' uçuħ ibsin</p> <p>Dożaġġ u sprejjar awtomatizzat f'sistema magħluqa CIP</p> <p>Sistema CIP: pajpijiet, tankijiet tal-fermentazzjoni u tal-ħżin</p>
<b>Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni</b>	<p>Rata ta' Applikazzjoni: Prodott konċentrat, 16.0-17.6% aċidu L-(+)-lattiku</p> <p>Dilwizzjoni (%): Dikjarazzjoni ta' battericida: 2.5% (w/w) dilwizzjoni tal-prodott, 0.40-0.44% aċidu L-(+)-lattiku Dikjarazzjoni ta' sustanza li toqtol il-ħmira: 2% (w/w) dilwizzjoni tal-prodott, 0.32-0.35% aċidu L-(+)-lattiku</p> <p>Numru u ħin tal-applikazzjoni: darba kuljum</p>
<b>Kategorija(i) tal-utenti</b>	<p>professionali</p>
<b>Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ</b>	<p>Jerrycan tal-HDPE: 5-60 kg</p> <p>Tanbur tal-HDPE: 60-200 kg</p> <p>IBC tal-HDPE: 600-1000 kg</p>

#### 4.1.1 Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### 4.1.2 Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### 4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### 4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### 4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

## 5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu

### 5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Qabbd il-jerrycan, it-tanbur jew l-IBC li fih il-prodott mal-unità tad-dożaġġ tas-sistema CIP. Id-dożaġġ u d-dilwizzjoni għandhom jitwettqu awtomatikament permezz tal-unità tad-dożaġġ tas-sistema CIP u jiġu mmonitorjati permezz ta' kejl tal-konduktività. Evita kuntatt ma' aluminju, metalli mhux ferrużi u materjali galvanizzati. Mhux mehtieg tindif minn qabel.

Il-ħin minimu ta' kuntatt huwa 5 minuti għall-batterji u 15-il minuta għall-ħmejjer.  
Wara l-applikazzjoni, laħlaħ is-sistema trattata sew b'ilma nadif.

### 5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju

Ilbes gogils protettivi kontra l-kimiċi skont l-Istandard Ewropew EN ISO 16321 jew ekwivalenti, ilbies protettiv rezistenti għall-kimika tal-prodott bijocidali, ingwanti rezistenti għall-kimika klassifikati taħt l-Istandard Ewropew EN ISO 374 jew ekwivalenti. Il-materjal tal-gogils, tal-ingwanti u tat-tuta jrid ikun speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott. Ilbes protezzjoni tan-nifs meta timmaniġġja l-prodott konċentrat. Il-protezzjoni tan-nifs trid tkun speċifikata mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott. Evita li toqgħod f'żoni fejn hemm il-formazzjoni ta' aerosols. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 98/24/KE u leġislazzjonijiet oħra tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol.

### 5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' 'emergenza biex jiproteġu l-ambjent

#### Struzzjonijiet dwar l-ewwel għajnuna

JEKK JINGIBED MAN-NIFS: esponi lill-vittma għall-arja friska u zommha mistrieħa f'pożizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Jekk ikun hemm sintomi: sejjah lill-112 jew ambulanza għal għajnuna medika.  
Jekk ma jkunx hemm sintomi: sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.  
F'KAŻ TA' KUNTATT MAL-ĠILDA: baħbaħ minnufih il-ġilda b'ħafna ilma. Wara, neħhi l-hwejjeġ kontaminati kollha u aħsilhom qabel terġa' tibishom. Ibaqa' laħlaħ il-ġilda bl-ilma għal 15-il minuta. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.  
JEKK JIDHOL FL-GĤAJNEJN: laħlaħ minnufih bl-ilma għal ħafna minuti. Neħhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħhihom. Kompli laħlaħ għal tal-inqas 15-il minuta. Sejjah lill-112 jew ambulanza għal għajnuna medika.  
JEKK JINBELA': laħlaħ ħalqek minnufih. Aġti lill-persuna esposta xi haġa x'tixrob jekk din tista' tibla'. TIPPROVOKAX ir-remettar. Sejjah lill-112 jew ambulanza għal għajnuna medika.

#### Miżuri ta' 'emergenza għall-protezzjoni tal-ambjent

Prekawzjonijiet ambjentali: tħallix li l-prodott jidhol f'sistemi tad-drenaġġ jew korpi tal-ilma.  
Metodi u materjal għall-konteniment u għat-tindif: assorbi b'materjali li jgħaqqad il-likwidi (ramel, diatomit, leganti tal-aċidu, leganti universali, serratura). Armi l-materjal miġbur skont ir-regolamenti lokali.

### 5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Fi tmiem l-applikazzjoni, armi kull prodott li ma ntużax u l-ippakkjar skont ir-rekwiżiti lokali.  
Il-prodott użat jista' jiġi fflaxxjat fid-drenaġġ municijali skont ir-rekwiżiti lokali.

## 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħżin

Zmien kemm idum tajeb il-prodott: 24 xahar  
Ara li jkun hemm ventilazzjoni jew estrazzjoni tal-arja tajba.  
Taħżinx flimkien ma' alkali (soluzzjonijiet kawstiċi).  
Taħżinx f'temperatura oġġla minn 40°C.  
Zomm 'il bogħod mis-sħana u mid-dawl tax-xemx dirett.  
Ipproteġi mill-ġlata.  
Zomm il-kontenitur magħluq sew.

## 6. Informazzjoni oħra

Mhux rilevanti